|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
| Бюро развития  электросвязи (БРЭ) | | | |
| Осн.: | Циркуляр BDT/IP/CSTG-10 | | Женева, 1 июня 2016 года |
|  |  |  | − Администрациям Государств − Членов МСЭ  − Резолюция 99 (Пересм. Пусан, 2014 г.)  − Членам Сектора, Ассоциированным членам и Академическим организациям − Членам МСЭ-D  − Председателям и заместителям председателей 1‑й и 2‑й Исследовательских комиссий МСЭ-D |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | | | |
| Предмет: | **Собрание экспертов по Вопросу 6/1 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D и семинар-практикум по защите прав потребителей,  Чунцин (Китайская Народная Республика), 11−13 июля 2016 года** | | |

|  |
| --- |
| Уважаемая госпожа, уважаемый господин,  В контексте работы 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D и ее плана работы на исследовательский период 2014−2017 годов имею честь пригласить вас принять участие в собрании экспертов по Вопросу 6/1 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D и в семинаре-практикуме по защите прав потребителей, которые состоятся в Чунцине (Китайская Народная Республика) 11−13 июля 2016 года. Собрание организовано в сотрудничестве с Министерством промышленности и информационных технологий (MIIT) Китайской Народной Республики.  ИКТ признаны фундаментом, на котором могут расширяться основы экономического и социального развития. Растет осознание того, что нам необходимы не только экосистемы, включающие операторов ИКТ/электросвязи и поставщиков услуг, но и банки и другие партнеры, для того чтобы соединить мир и повысить эффективность бизнеса. Это приведет к появлению связанных с регулированием вопросов и возникновению возможностей для бизнеса и потребителей. Поскольку интернет вещей воздействует на людей и общества, имеются вопросы, с которыми сталкиваются регуляторные и директивные органы, а также потребители и которые касаются бизнес-моделей, электронной коммерции, трансграничных транзакций и связи. Нам необходимо работать сообща, чтобы наладить всесторонний диалог для содействия созданию благоприятной регуляторной среды между регуляторными органами всех секторов и устранению препятствий, тормозящих прогресс для потребителей.  Одним из результатов деятельности по Вопросу 6/1 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D "Информация для потребителей, их защита и права: законы, нормативные положения, экономические основы, сети потребителей", которые были поручены на ВКРЭ-14, является организация во всех регионах семинаров по защите прав потребителей, охватывающих такие сферы, как информация для потребителей, их защита и права, законы, экономические и финансовые основы, а также сети потребителей. В связи с этим запланированный на 12−13 июля 2016 года семинар-практикум будет посвящен теме "Защита прав потребителей в цифровой совместной экономике".  Собрание экспертов по Вопросу 6/1, которое состоится 11 июля 2016 года, будет направлено на содействие прогрессу в проводимой работе по Вопросу 6/1 по разработке практических руководящих указаний в области защиты прав потребителей, и в связи с этим на собрании будут подготовлены вклады для рассмотрения в ходе собрания Группы Докладчика по Вопросу 6/1 1‑й Исследовательской комиссии МСЭ-D, которое будет проходить в сентябре 2016 года.  В собрании экспертов и семинаре-практикуме могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и Академические организации − Члены МСЭ-D.  Подробная информация о порядке регистрации, представлении вкладов, а также другая практическая информация для собрания содержатся в Приложении 1 и представлены на специальном веб-сайте по адресу: [http://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp =2014&blk=17141](http://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2014&blk=17141).  Заранее благодарю за сотрудничество.  С уважением,  [Оригинал подписан]  Брахима Сану Директор  Копии:   * Докладчикам и заместителям Докладчиков по Вопросам 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ‑D |
| ПРИЛОЖЕНИЕ 1  Проекты повестки дня собрания экспертов и семинара-практикума  Проект повестки дня собрания экспертов по Вопросу 6/1  **Дата: Понедельник, 11 июля 2016 года**   |  | | --- | | **Пункты повестки дня** | | Открытие собрания и принятие повестки дня | | Рассмотрение содержания/краткого описания ожидаемого результата по Вопросу 6/1 | | Рассмотрение прогресса в отношении результатов работы по Вопросу 6/1 и проекта текста для включения в первоначальную версию Отчета | | Новые вклады, полученные после собрания Группы Докладчика, проходившего в апреле 2016 года | | Обсуждение плана работы, действий и согласование итоговых документов собрания для представления собранию 1-й Исследовательской комиссии МСЭ-D в сентябре 2016 года | | Любые другие вопросы | | Закрытие собрания |   Проект повестки дня семинара-практикума по защите прав потребителей –  ***"Защита прав потребителей в цифровой совместной экономике"***  **Даты: Вторник, 12 июля, и среда, 13 июля 2016 года**   |  | | --- | | **Пункты повестки дня** | | ИКТ как основа для экономического и социального развития: что нам делать дальше? Что означают для потребителей Цели в области устойчивого развития (ЦУР)? | | Регулирование и защита прав потребителей в цифровой совместной экономике: кто чем занимается и как сотрудничать? | | ***Возникающие вопросы (1)***:  Адаптированы ли действующие сейчас меры по защите прав потребителей к соединенному миру и интернету вещей? (Вопросы, связанные с качеством обслуживания (QoS), и др.) | | ***Возникающие вопросы (2)***:  Могут ли цифровые платформы расширять права и возможности потребителей и предпринимателей? (Бизнес-модели, инновации, заменяющие деньги приложения, охват цифровыми финансовыми услугами и др.) | | ***Возникающие вопросы (3)***:  Приемлемый в ценовом отношении доступ − международный мобильный роуминг | | ***Возникающие вопросы (4)***:  Защита прав потребителей в глобальном мире электронной коммерции (мобильные устройства, мобильные/онлайновые платежи, нематериальные продукты цифрового контента, контрафактные устройства и др.) |   \* **На среду, 13 июля 2016 года, запланирована ознакомительная поездка "Чунцин − город оптоволокна".** |
| ПРИЛОЖЕНИЕ 2  Регистрация и запросы о содействии в получении визы  Предварительная регистрация будет проводиться исключительно в онлайновой форме через координаторов, которых назначает каждая администрация и каждое имеющее право участвовать объединение. Онлайновая регистрация будет открыта в **среду**, **1 июня 2016 года**, на веб‑сайте по следующему адресу: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.  Регистрация на месте начнется в **воскресенье**, **10 июля 2016 года**, в 15 час. 30 мин. и будет проводиться в гостинице **Nanshan Golden Eagle Hotel** в Чунцине. Делегаты, прошедшие предварительную регистрацию, должны будут принести только письменное подтверждение и удостоверение личности с фотографией. Делегаты, не прошедшие предварительную регистрацию, для того чтобы зарегистрироваться на месте, должны будут также представить аккредитационное письмо от назначенного координатора своего объединения.  Функция координатора по вопросам регистрации состоит в выполнении регистрационных формальностей для его/ее соответствующей администрации/соответствующего объединения. Со списком координаторов можно ознакомиться, зарегистрировавшись в **TIES** по этому [адресу](http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/).  Практическая информация о порядке обращения за визой, размещении в гостинице и о месте проведения представлена на специальном веб-сайте собрания по адресу: [http://www.itu.int/ net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2014&blk=17141](http://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2014&blk=17141).  Для того чтобы принимающая страна могла принять все необходимые меры по подготовке к мероприятию, важно, чтобы вы прошли предварительную регистрацию на позднее 15 июня 2016 года. Если вы намерены принять участие, но не смогли заранее зарегистрироваться до этой даты, просим направить по электронной почте сообщение контактному лицу в Китайской академии исследований в области информационно-коммуникационных технологий (CAICT) Министерства промышленности и информационных технологий (MIIT):  Г-жа Ван Лин (Ms Wang Lin), старший инженер, CAICT  No. 52 North Huayuan Road, Haidian District  100191, Beijing, People’s Republic of China  Тел.: +86 136 2100 4344  Эл. почта: [wanglin@caict.ac.cn](mailto:wanglin@caict.ac.cn) (копии: [chenjinqiao@caict.ac.cn](mailto:chenjinqiao@caict.ac.cn) и [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int))  Языки  Собрание экспертов по Вопросу 6/1 и семинар-практикум по защите прав потребителей проводятся только на английском языке.  Дистанционное участие в собрании  Для собрания по Вопросу 6/1 и соответствующего семинара-практикума будут предоставлены услуги дистанционного участия.  Вклады для собрания экспертов по Вопросу 6/1  Были бы весьма признательны за ваши вклады в работу собрания экспертов по Вопросу 6/1 1‑й Исследовательской комиссии МСЭ-D. Вклады должны быть представлены с использованием онлайнового шаблона, который представлен по адресу: [http://www.itu.int/ITU-D/CDS/ contributions/sg/index.asp](http://www.itu.int/ITU-D/CDS/contributions/sg/index.asp). Для обеспечения правильного отображения всех гиперссылок, графических изображений и таблиц приложите к представленному в онлайновой форме вкладу исходный вариант вашего вклада в формате Word.  Предельный срок для представления вкладов для собрания экспертов по Вопросу 6/1 − **25 июня 2016 года**.  Практическая информация  **Место проведения собрания экспертов и семинара-практикума**: конференц-зал 203 в здании Yifu Чунцинского университета почт и электросвязи (11 июля 2016 г.), лекционный зал в здании Yifu Чунцинского университета почт и электросвязи (12 июля 2016 г.). На 13 июля 2016 года запланирована ознакомительная поездка "Чунцин − город оптоволокна".  **Регистрация на месте и размещение в гостинице**:гостиницаNanshan Golden Eagle Hotel (Чунцин).  Контактная информация  По любым вопросам, связанным с данными собраниями и деятельностью исследовательских комиссий МСЭ-D, предлагаем обращаться в **Секретариат исследовательских комиссий МСЭ-D** (по электронной почте: [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int) или по телефону: +41 22 730 5999).  **Контактная информация в Китае**:   * **Для контактов в Пекине**: Ван Ци (Wang Qi) (эл. почта: [qiwang77@foxmail.com](mailto:qiwang77@foxmail.com), тел.: +86 156 0097 7799) * **Для контактов по поводу содействия в получении визы**: Ван Лин (Wang Lin) (эл. почта: [wanglin@caict.ac.cn](mailto:wanglin@caict.ac.cn), тел.: +86 136 2100 4344) * **Для контактов в Чунцине**: Дэн Вэй Бин (Deng Wei Bing) (эл. почта: [dengwb@cqupt.edu.cn](mailto:dengwb@cqupt.edu.cn), тел.: +86 131 3238 9346)   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |